

philomena wong
30-4-1986
derecho di autor
reservá

1+1 =? (un cu un ta?)

1+1=2!
bo ta sigur?
ng, ng .....
compañeronan
hopi bes
1+1=1

di con?
troncon!

chans'un banda
fo'i punt'i bist'i
hopi shon
1+1=1!

di con?
pa'so
p'e shon
t'e ún
cu ta representa
e shon
t'esun
cu ta bal
un dineral!

y e otro ún
cu ta representa
e obrero
pa hopi shon
ta esun
cu ta net net
ningun!

asina ta
pa e mal shon
1+1=1

e obrero
pa e mal shon
ta e peon
pa ampliashon
di e shon
su ambishon:
esta
placa y poder!

ta p'esey
pa e mal shon
1+1
ta keda ún
tantem
cu e obrero
no cambia
e rumbo!

e mal shon
doño
di explotashon!
maestro
den expanshon!
sabi
den guera
di agitashon
na momento
di confrontashon!

pa e mal shon
1+1=1
pa'so
e obrero
pa e mal shon
ta ningun!

ora di confrontashon
e mal shon
ta hasi uzo
di manipulashon
pa kibra
deliberashon!

y asina
e mal shon
ta keda ún
y e obrero
ningun
y
1+1
keto bay
ta keda ún.

ban mira
rumannan! .....
na aruba
tin mal shon?
de paso
laga nos
tira un bistaso!
den gobierno
tin mal shon?
o tin capatas
cu ta pío cu e shon?
den comercio
tin mal shon?
o tin capatas
cu ta pío cu e shon?
den sector hotelero
tin mal shon?
o tin capatas
cu ta pío cu e shon?
den construcshon
tin mal shon?
o tin capatas
cu ta pío cu e shon?
na bo trabou
tin mal shon?
o tin capatas
cu ta pío cu e shon?

obrero,
ki ami,
ki abo,
ki nós tá?
ningun?
o ún?

ki nos kier ta?
ningun?
o ún?

si mi wak ront
mi ta mira
un y un y un
y un y un .....!
y na cas
sigur tin hopi un!
y na beach
sigur tin cantidad di un!
y na drag
tj"un multitud di un.

obrero
b'a comprende awo
ta dicon
pa hopi shon
nos un
ta ningun?

repartí
nos ta keda
desuní!
igual
na ningun!



obrero
realisa
cu nos cada un
esun cu t'aki
esun cu t'aya,
na cas,
na drag,
na campo
y na playa,
mester respalda
e causa obreril
p'e shon
bin respeta nos
como ún!

ta na mi,
ta na bo,
ta na tur
pa cambia
e
1+1=1
den
1+1=2!
dos pa dialoga!
dos pa delibera!
dos pa ta skucha!
dos pa ta respeta!!!

e poesía aki
ta skirbi
spesialmente pa
dia di obrero,
1 di mei 1986.

SKOL & KOMUNIDAT

aña 17
no. 4 MAY 28 1986

REGERING ARUBA
Bibl

SIMAR
SINDIKATO
DI MAESTRONAN
DI ARUBA



pag. 10

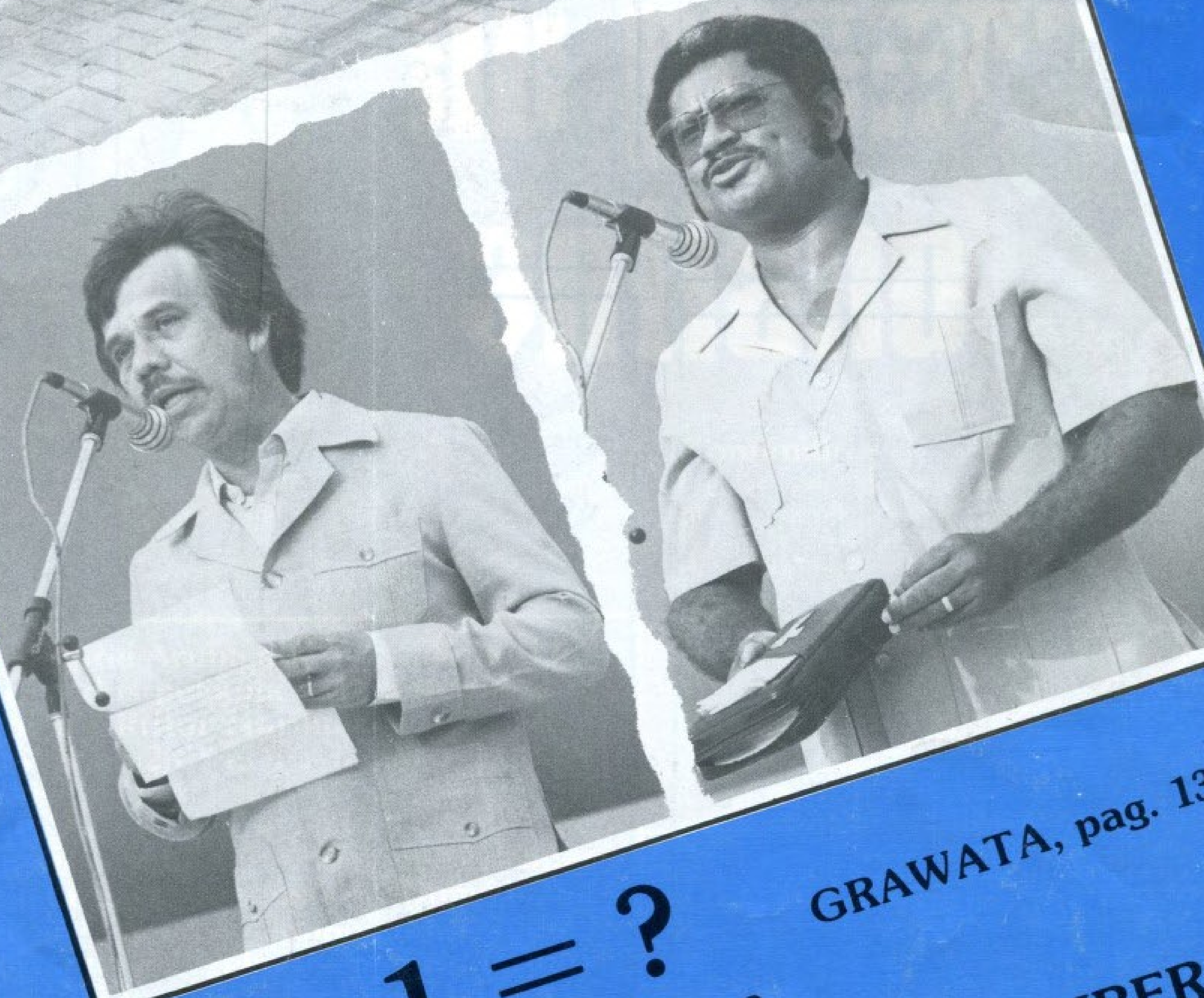
"Alma di Desolato," un prenda Antiano, pag. 3

Gobernashon nobo: hopi trankilidad, poko kambio, pag. 5

Vraag en antwoord: Alweer de pensioenen, pag. 8

Ervaringen van een schooldekaan, pag. 14

EDUCACION PARA EL TRABAJO: een integraal onderwijs-ontwikkelingsproject in Merida, pag. 10



GRAWATA, pag. 13

1 + 1 = ? (un cu un ta?), pag. 13

ARUBA NO TA LIBER DI DROGA, pag. 18